

Điều kiện đòi hỏi về ủ phân và tái chế rác

Cho các cơ sở thương mại và những tòa nhà nhiều gia đình sinh sống trong Quận Alameda



Khi những vật liệu tái chế được và vật liệu có thể ủ thành phân hủy trong bãi chôn rác, những vật liệu này sẽ tạo ra khí mê-tan, một loại khí nhà kính mạnh gây biến đổi khí hậu. Để đáp ứng cơn khủng hoảng khí hậu, **Đạo luật tiểu bang SB 1383** đòi hỏi tất cả các cơ sở thương mại, tổ chức phi lợi nhuận, các cơ sở, cơ quan và những tòa nhà nhiều gia đình sinh sống (từ 5 đơn vị nhà ở trở trên) phải:



- 1 Ghi danh tham gia dịch vụ thu vật liệu tái chế và các chất (hữu cơ) làm phân ủ, nếu không, phải nộp giấy phép được miễn.** Liên lạc với công ty dịch vụ thu rác để tham gia dịch vụ. Để tìm hiểu về tình trạng đủ điều kiện được miễn tham gia dịch vụ thu rác, vui lòng vào trang www.StopWaste.org/rules-waivers.
- 2 Đặt thùng chứa bên trong nhà.** Phải đặt các thùng chứa vật liệu tái chế được và vật liệu ủ làm phân có ghi tên và dán nhãn màu bên cạnh tất cả các thùng rác sinh hoạt (không bắt buộc phải đặt trong phòng vệ sinh). Dùng **màu xanh lá cây** cho phân ủ, **màu xanh dương** cho vật liệu tái chế được, **màu đen** hay **màu xám** cho rác sinh hoạt.
- 3 Phân loại vật liệu vào các thùng chứa phù hợp.** Chủ nhà/nhân viên quản lý phải bảo đảm là tất cả vật liệu được phân loại vào đúng thùng chứa vật liệu ủ phân, vật liệu tái chế được và rác sinh hoạt.

LÀM PHÂN Ủ	TÁI CHẾ
Thực phẩm, thức ăn thừa, các loại giấy phân hủy được (giấy lau tay, giấy lau miệng, v.v.), rác cây cỏ và gỗ tươi chưa ngâm thuốc	Giấy, bìa cứng, chai, lon, lọ và hộp nhựa cứng

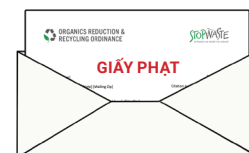
- 4 Huấn luyện nhân viên, các công ty thầu và người thuê nhà cách phân loại vật liệu đúng quy định ít nhất mỗi năm một lần.** Kiểm tra thùng rác thường xuyên, như hàng tháng, và cho đối tượng biết nếu tìm thấy vật liệu vứt không đúng thùng.

Nhân viên quản lý các tòa nhà: Phải hướng dẫn cho người thuê nhà biết phân loại vật liệu đúng cách, không được trễ hơn 2 tuần sau khi người thuê nhà dọn đến, và ít nhất là 2 tuần trước khi họ dọn ra.

Những cơ sở có thực phẩm thừa còn ăn được phải đáp ứng thêm một số điều kiện: Những nơi như các cửa hàng thực phẩm, công ty phân phối thực phẩm, các cơ sở y tế và những nhà hàng lớn phải giữ lại và tặng thực phẩm thừa còn ăn được để giúp những người cần thức ăn. Vào trang www.StopWaste.org/rules-food-recovery để biết thêm chi tiết.

Bị biên phạt và phạt tiền nếu không tuân theo luật

Tiền phạt, có thể đến \$500 cho mỗi lần vi phạm, sẽ tiếp tục được áp dụng mỗi 60 ngày nếu không tuân theo luật.



Chụp quét mã để xem thông tin bằng tiếng Anh, 中文 (tiếng Trung Hoa), Tagalog (tiếng Phi Luật Tân), 한국어 (tiếng Đại Hàn), Español (tiếng Tây Ban Nha) và tiếng Việt

www.StopWaste.org/rules • (510) 891-6575

20230828.01

Nguồn hỗ trợ miễn phí để giúp quý vị tuân theo luật



Chụp quét mã, hoặc vào trang mạng để tải về tài liệu, hoặc yêu cầu được cấp tài liệu miễn phí, gồm cả những tài liệu bằng nhiều ngôn ngữ.

www.StopWaste.org/rules-resources



Đặt thùng chứa bên trong nhà

Nhiều hình thức hỗ trợ miễn phí để đặt thùng chứa bên trong nhà:

- Dụng cụ làm bảng hiệu:** làm ra những bảng hiệu đúng theo nhu cầu của cơ sở, in rõ hình ảnh những loại vật liệu vứt ra tại cơ sở của quý vị để giúp phân loại những vật liệu này cho đúng.
- Thông tin** về loại túi nào được thành phố của quý vị cho phép dùng để lót các thùng trong nhà.
- Thùng màu xanh lá cây dùng trong nhà** được cấp miễn phí, để đựng vật liệu có thể ủ phân, trị giá đến \$500, cho mỗi địa điểm được chấp thuận.
- Nhãn dán miễn phí** để phân biệt các thùng.

Huấn luyện và giáo dục

Công cụ và dịch vụ miễn phí để huấn luyện nhân viên, người thuê nhà và các công ty thầu:

Phim video hướng dẫn dài 5 phút: “Tái chế và làm phân ủ tại nơi làm việc”. Bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Trung Hoa.

Mẫu viết sẵn để gửi email về các điều kiện đòi hỏi và chỉ dẫn phân loại vật liệu đúng cách.

Huấn luyện qua mạng hoặc tại chỗ miễn phí do ban huấn luyện lưu động của chúng tôi thực hiện. Nhân viên ban huấn luyện cũng có thể giúp xác định nhu cầu đối với dịch vụ thu vật liệu tái chế được và vật liệu ủ phân, cũng như giúp đặt thùng chứa vật liệu tái chế được và vật liệu ủ phân bên trong nhà.



Đạo luật California SB 1383 bắt đầu có hiệu lực từ tháng 1, 2022. Trong Quận Alameda, luật Tiểu bang này đang được áp dụng và thực thi theo Sắc lệnh Tái chế & giảm chất hữu cơ, thông qua bởi cơ quan chính quyền địa phương StopWaste. Cơ quan StopWaste hợp tác với các thành phố trong Quận Alameda, các công ty dịch vụ rác thải rắn và sở y tế môi trường để giúp các địa điểm, cơ sở tuân theo và thực thi luật pháp khi cần.

